Porównanie tłumaczeń Dzieje 6:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Wtedy podstawili mężów mówiących że słyszeliśmy go mówiącego wypowiedzi bluźniercze na Mojżesza i Boga |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wówczas podstawili mężczyzn mówiących:\* Usłyszeliśmy, jak wypowiada bluźniercze słowa przeciwko Mojżeszowi i Bogu.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Wtedy podrzucili\* mężów mówiących, że: "Usłyszeliśmy go mówiącego słowa krzywdząco mówiące\*\* na Mojżesza i Boga". [[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Wtedy podstawili mężów mówiących że słyszeliśmy go mówiącego wypowiedzi bluźniercze na Mojżesza i Boga |

1. 1) <x>110 21:10</x>; <x>470 26:59-61</x>; <x>480 14:55-58</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Sens: podstawili. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Sens: "bluźniercze". [↑](#footnote-ref-4)